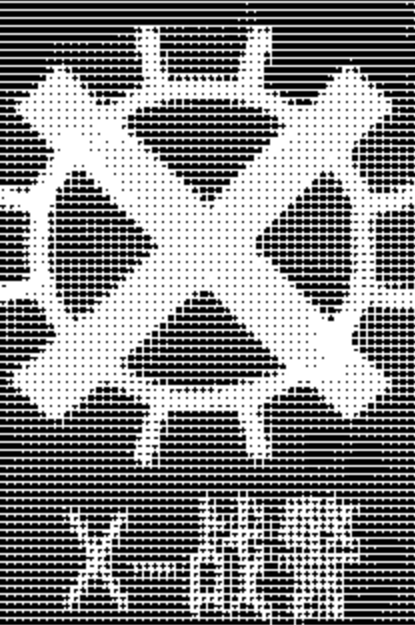


MARVEL



# X战警：远射团

启示纪元

3

HICKMAN | DUGGAN | ROBINSON | FAUCHER | LOPEZ | FABELLA 灰世社鸟 | 童童子

想象力  
想象组



童童子汉化





所以我读了剧本,我有一大堆问题。

我是说,老实讲,感觉他们是硬把我的名字挂上去的,这看起来根本就是地狱猫和奇迹人的爱情戏,而且,你知道的,谁在乎呢...?

真不敢相信这东西居然需要两个编剧。

听着,他们最近的作品确实不怎么样,但关键是,远射...

—魔卓给的是全款!我帮你谈下了全款,但工作量减半!

呃,我想我还是算了。

真想杀人。

《远射团》  
达根与希克曼 著

还有,还有!!!  
我搞不明白毕尚普那条支线剧情是在干嘛。

呼哧! 呼哧!

我们签字了吗?



这是个X战警项目,里面总少不了时间穿越的胡扯。

观众就爱看这个。

咕嘟!

好吧,行吧。

我拒绝。







好吧,没有克莱文?没有犀牛人?没有远射?太好了!没钱赚了,那我想我们就搞艺术吧!

不得不说,先生,您对远射拒绝这事的反应比我想的要好。

您真是棵橡树。



是吗?我想是的,多莫少校,那是因为把消极变成积极是通往成功的快车道,小子。



当你被逼到绝境时,不可能也会变成可能。

我们只剩爱情故事了?好吧,那就让爱拯救我们吧...



我们刚才说到哪了?

打斗场面,先生。



远射团将要“浪漫地”处理一个被敌对外星科技势力榨干了危险宇宙能量的天神族。

我保证它会比听起来更浪漫,魔卓。

X年前...基因炸弹引爆后,X病毒席卷美国,数百万人死亡;幸存者变成了变种人,感染区逐渐生长为了启示领地—一个由道格·拉姆齐—也就是启示—所统治的变种人国度,他仅需只言片语即可操控他人,并能彻底剥夺任何违逆者的交流能力,将其变为巴别族,部分变种人加入了启示麾下,成为了他的圣咏者与六翼天使,然而在暗处,抵抗力量正在酝酿。

# LONGSHOT

## WELCOME TO THE AGE OF REVELATION

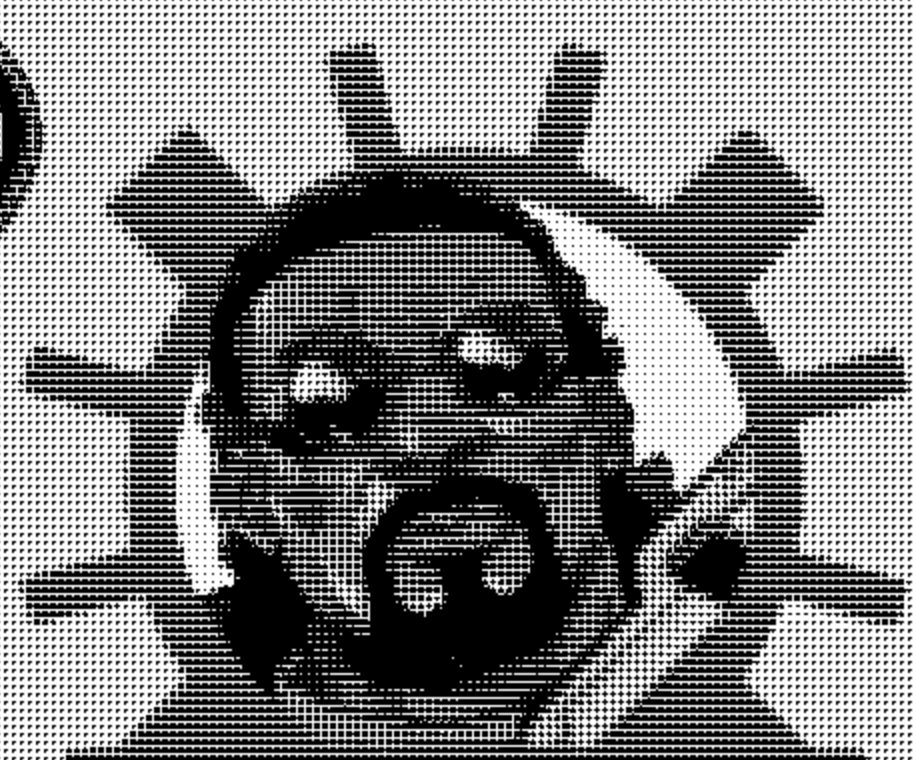
3 K基因炸弹让世界陷入末日状态,这对魔卓来说是最糟糕的情况—如果世界末日了,人们还怎么收看他的节目?!凭借地狱猫,毕肖普,奇迹人,犀牛人和克莱文的明星阵容,魔卓派出了他的远射团去为他带来收视率!!!但当我们的英雄深入启示领土时,他们偶然遇到了...一个天神族?!这会带来什么力量,又如何能帮助魔卓的收视率?!

WRITERS.....Gerry Duggan & Jonathan Hickman  
PENCILER.....Alan Robinson  
INKERS.....Alan Robinson & Wayne Faucher  
COLORISTS.....Carlos Lopez & Antonio Fabela  
LETTERER.....UC's Ariana Maher  
COVER ARTIST.....Ryan Brown  
VARIANT COVER ARTISTS.....Mark Bagley & Alex Sinclair, Greg Land & Rachelle Rosenberg

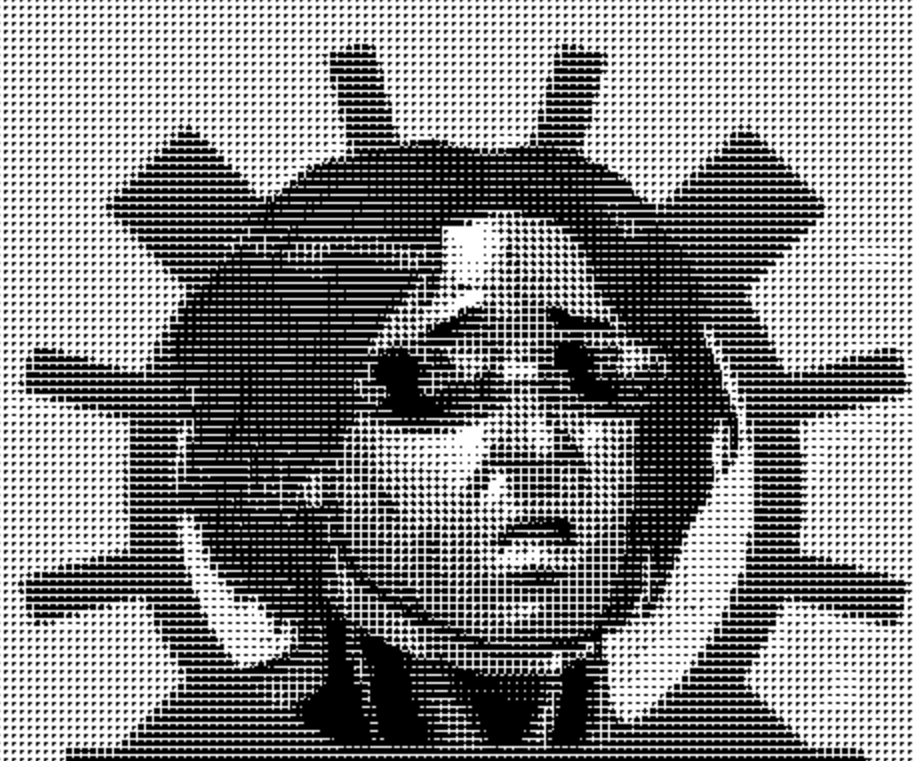
阵容:



地狱猫



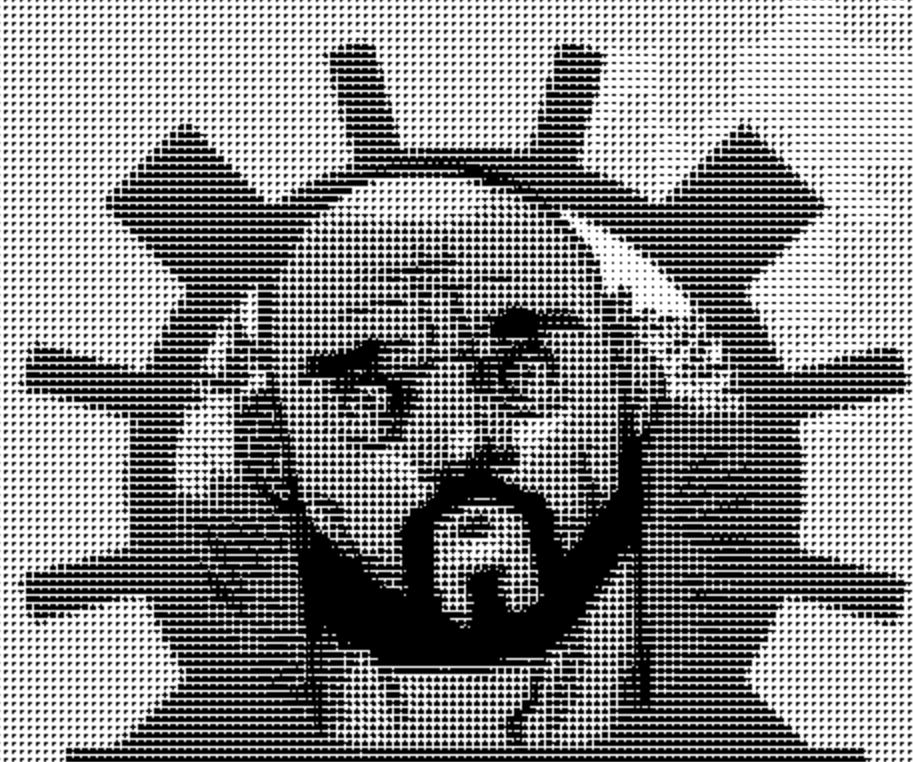
毕肖普



奇迹人



犀牛人



克莱文

DESIGN Jay Bowen EDITOR Danny Khazem CONDUCTOR OF X Tom Brevoort EDITOR IN CHIEF C.B. Cebulski

© 2025 MARVEL. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental.





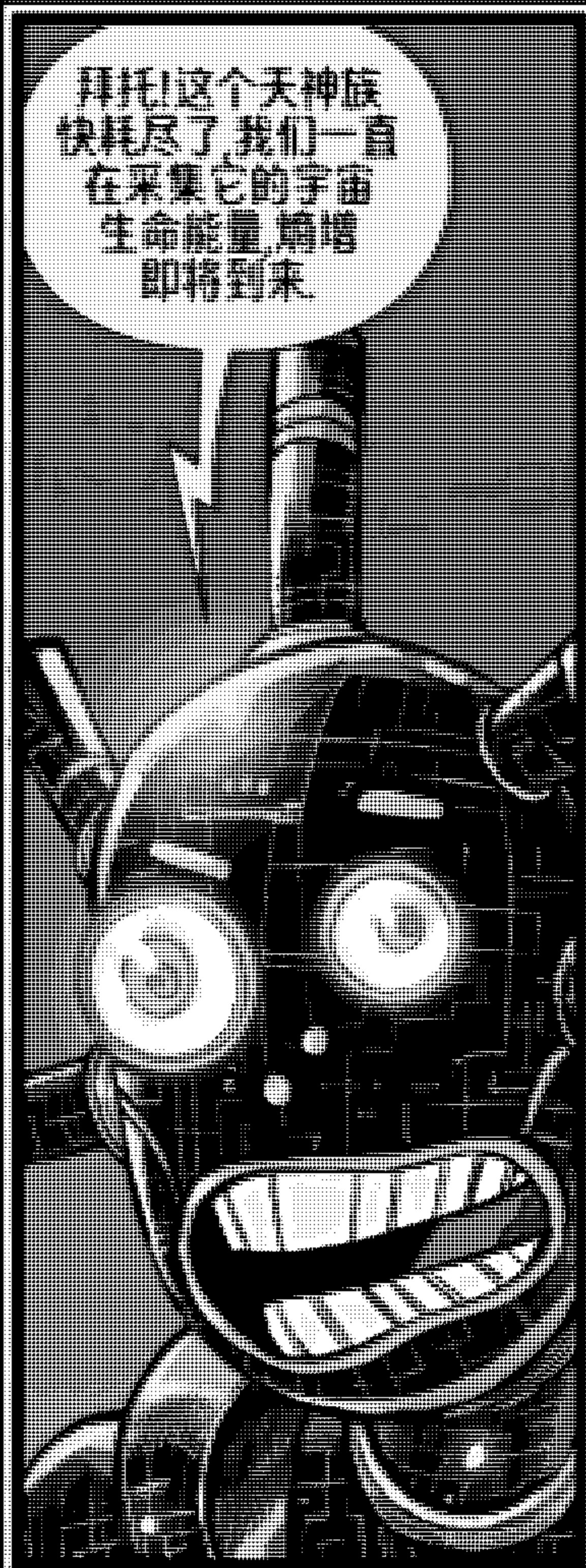
杀了我吧



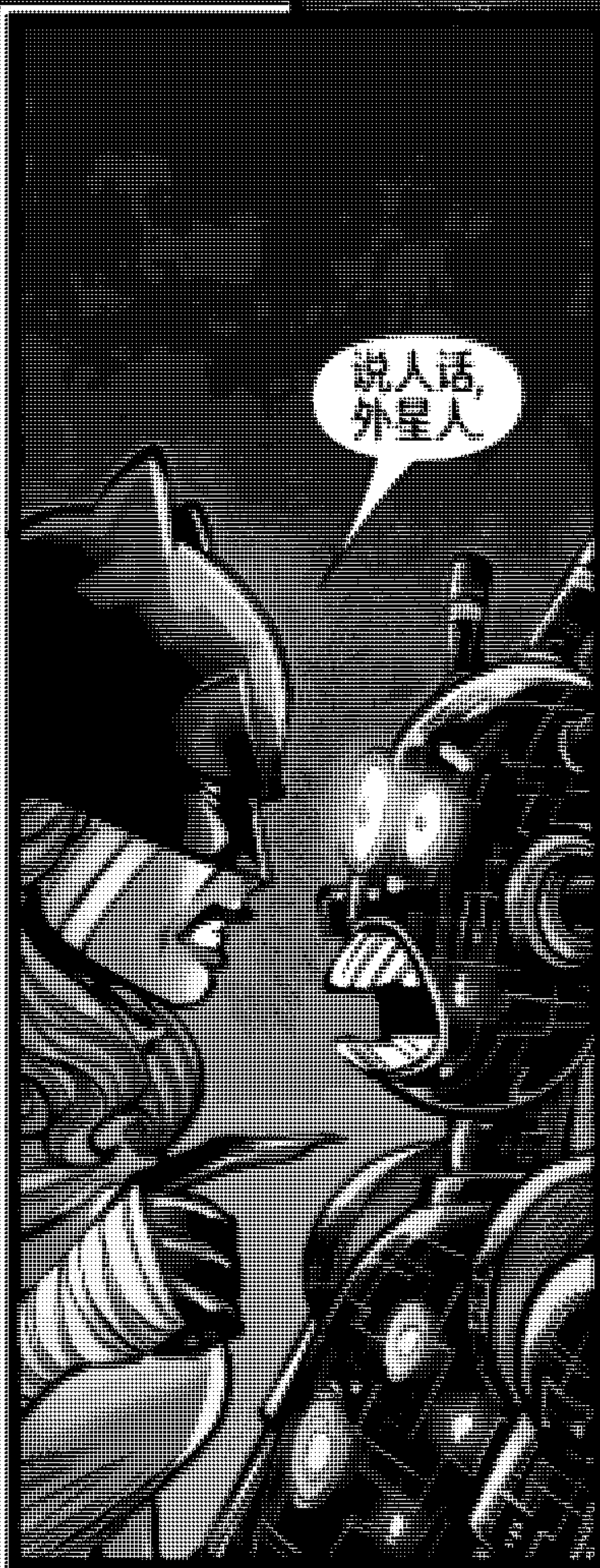
住手!你不是个和平主义者吗?



哦?你熟悉我的工作?



拜托!这个天神族快耗尽了,我们一直在采集它的宇宙生命能量,增幅即将到来



说人话,外星人



当天神族的外壳变得不稳定时,它最终会爆炸-但如果我们断开科铸采集器-



老天!\*天神族会爆炸得更快!你已经刺穿了它的装甲外壳—我们将无法阻止宇宙能量摧毁美国的大部分地区!

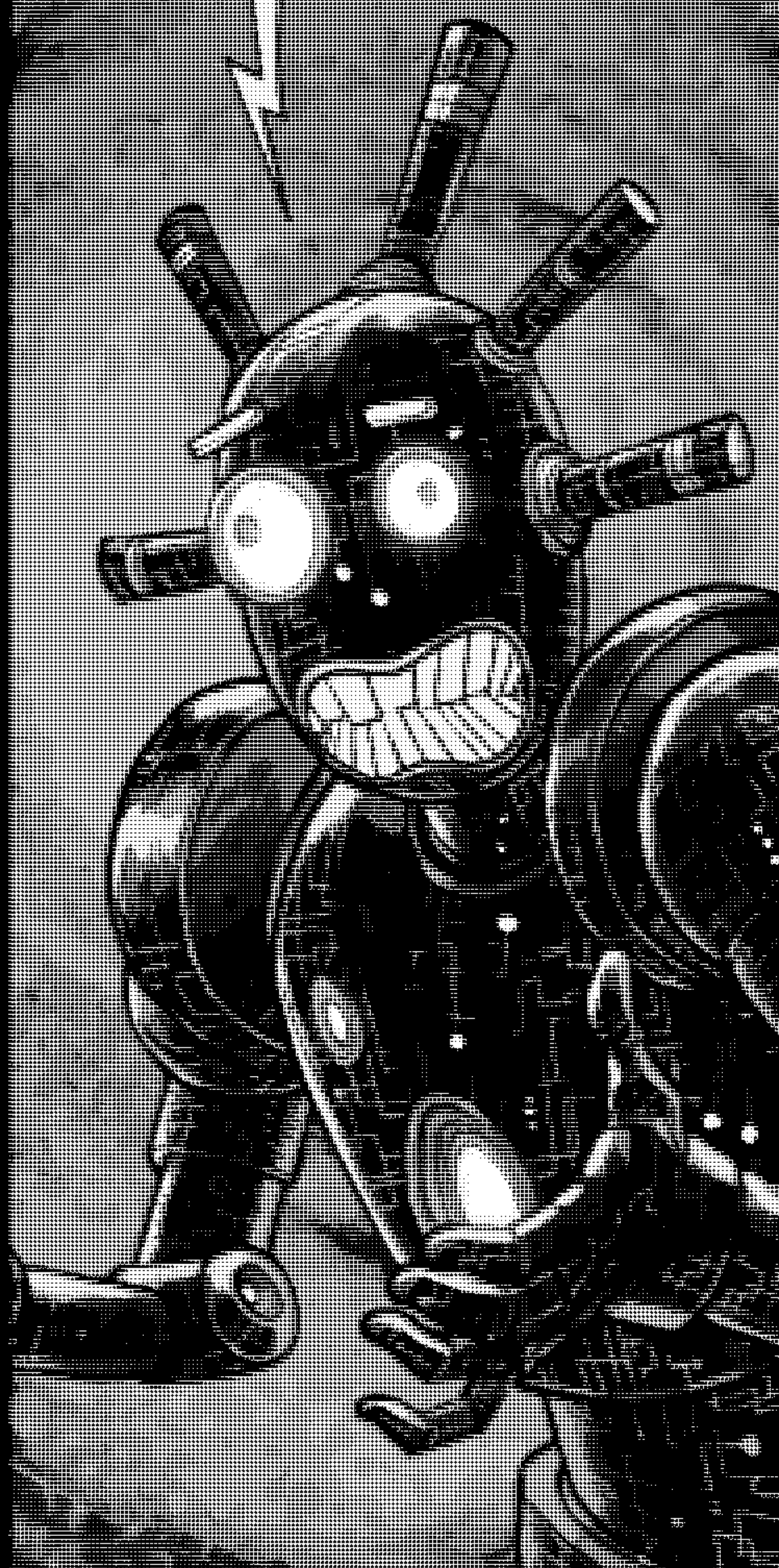
数百万人会死!



备注:原文为“Great Scott!”感叹语,最著名的使用者是经典科幻电影《回到未来》系列中的布朗博士。它已成为该角色乃至整个80年代流行文化的一个标志性口头禅。

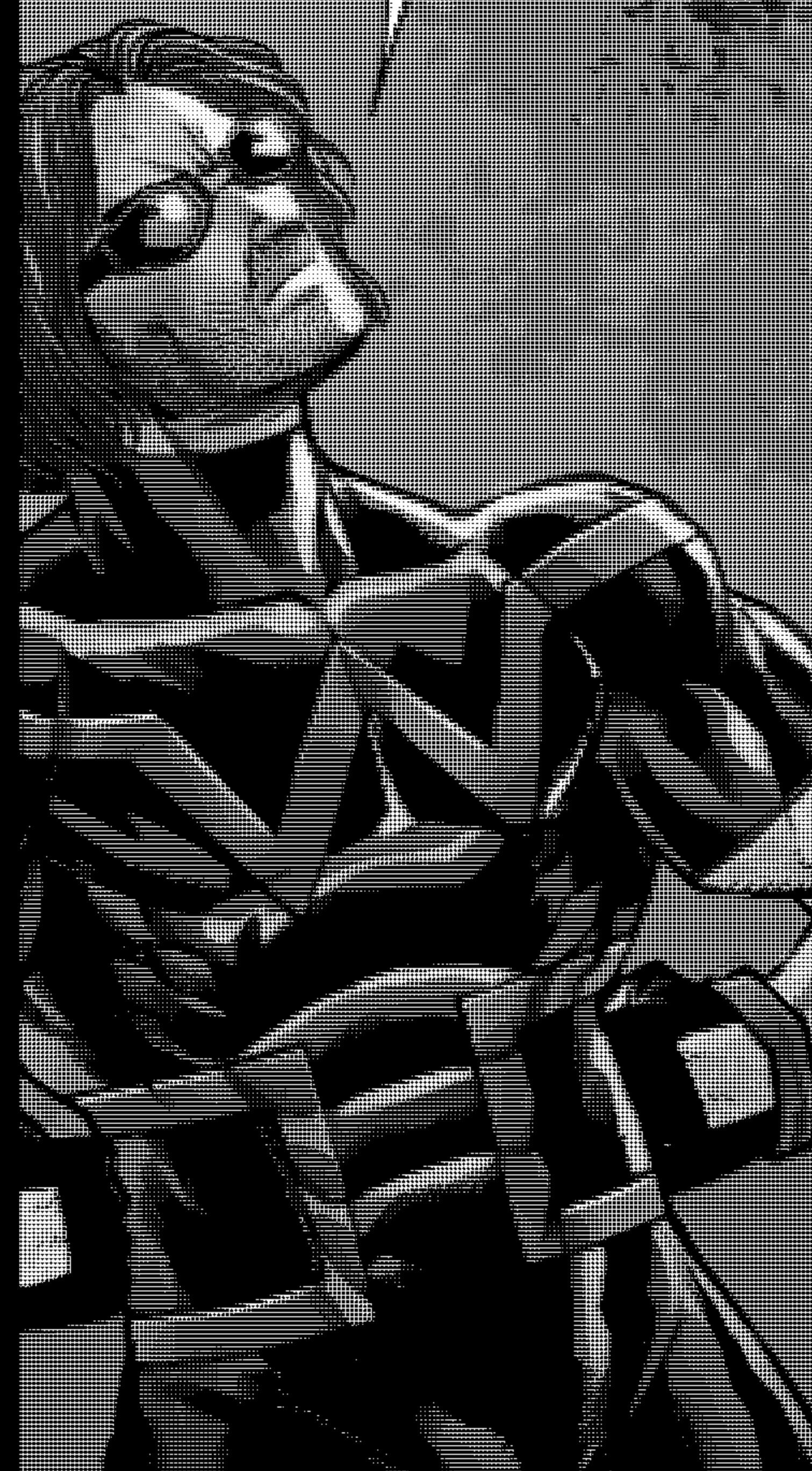
是的,但平均每年有5700万地球人死亡。

这只不过是个四舍五入的误差。



哼!在我这儿别搞数学计算。

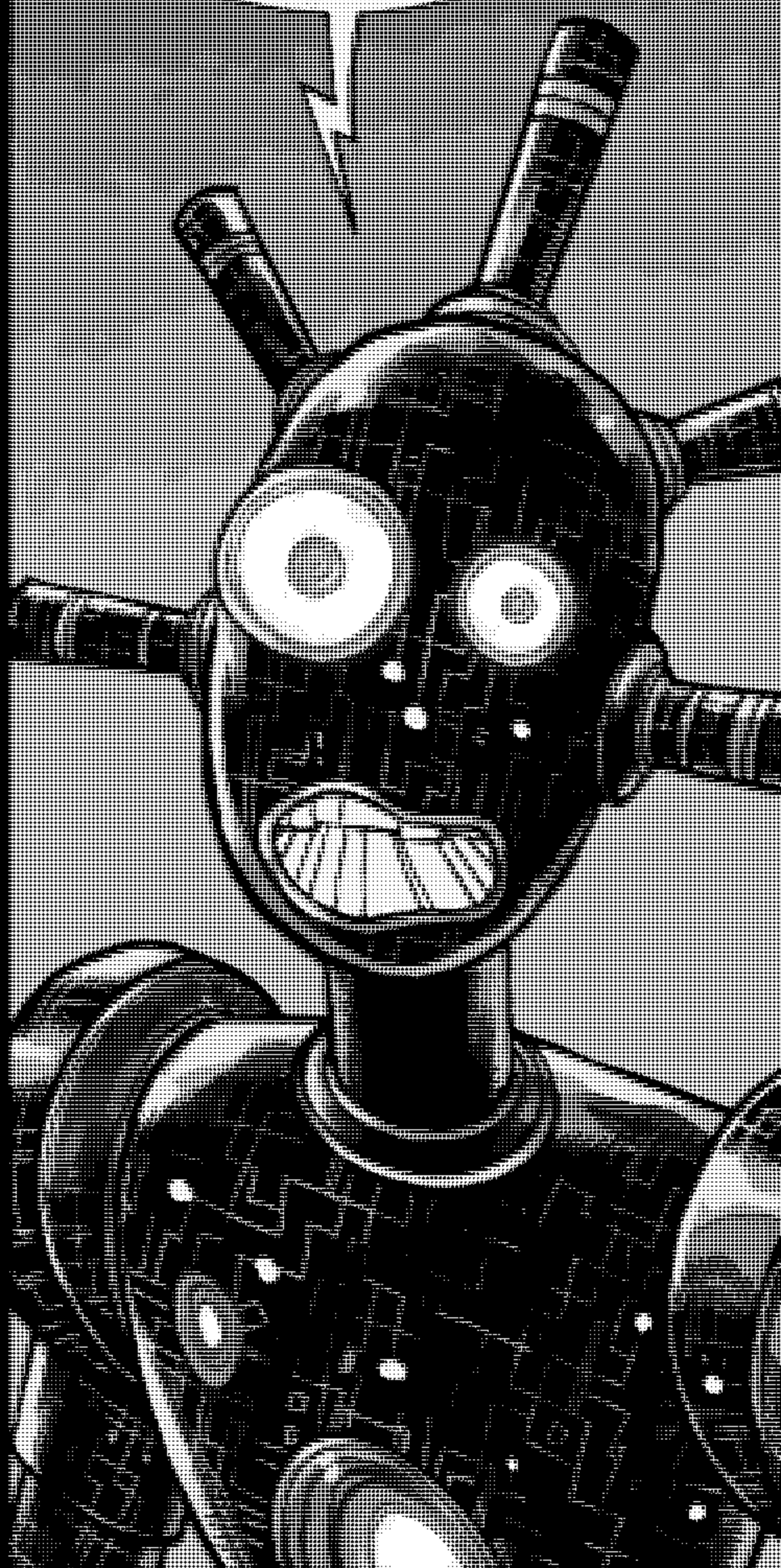
或许我们该把它弄出地球?但我觉得我的力气不足以把一个天神族扛进轨道。



等等—我们现在所在的这个反应堆难道不是一艘宇宙飞船吗?



是的—但它几十年前就坠毁了,能量一直被引出飞船,而不是输入。



好吧,幸运的是,我们其中一个离子能量电池。







对,对,然后我们跳转到他们“修理飞船”的最神奇...

他掉了一把扳手,她捡了起来...

然后他们就要接吻了,对吧?因为民意调查显示,人们喜欢那种温吞的,身体语言中立的轻吻,以便完美地避开男权/女权的分歧。



这在焦点小组测试\*中反响很好,我们应该给观众他们想要的。

我亲自给他们递了张纸条。

以我的名义?



以电视网的名义-毕竟如果他们无视你,你会需要这种模糊性,这是薛定谔的纸条,先生...无论他们怎么做,你都有得到赞誉或推诿的空间。

随您选择。

完美!收获所有喜爱,无需承担任何责任,正是我喜欢的方式。



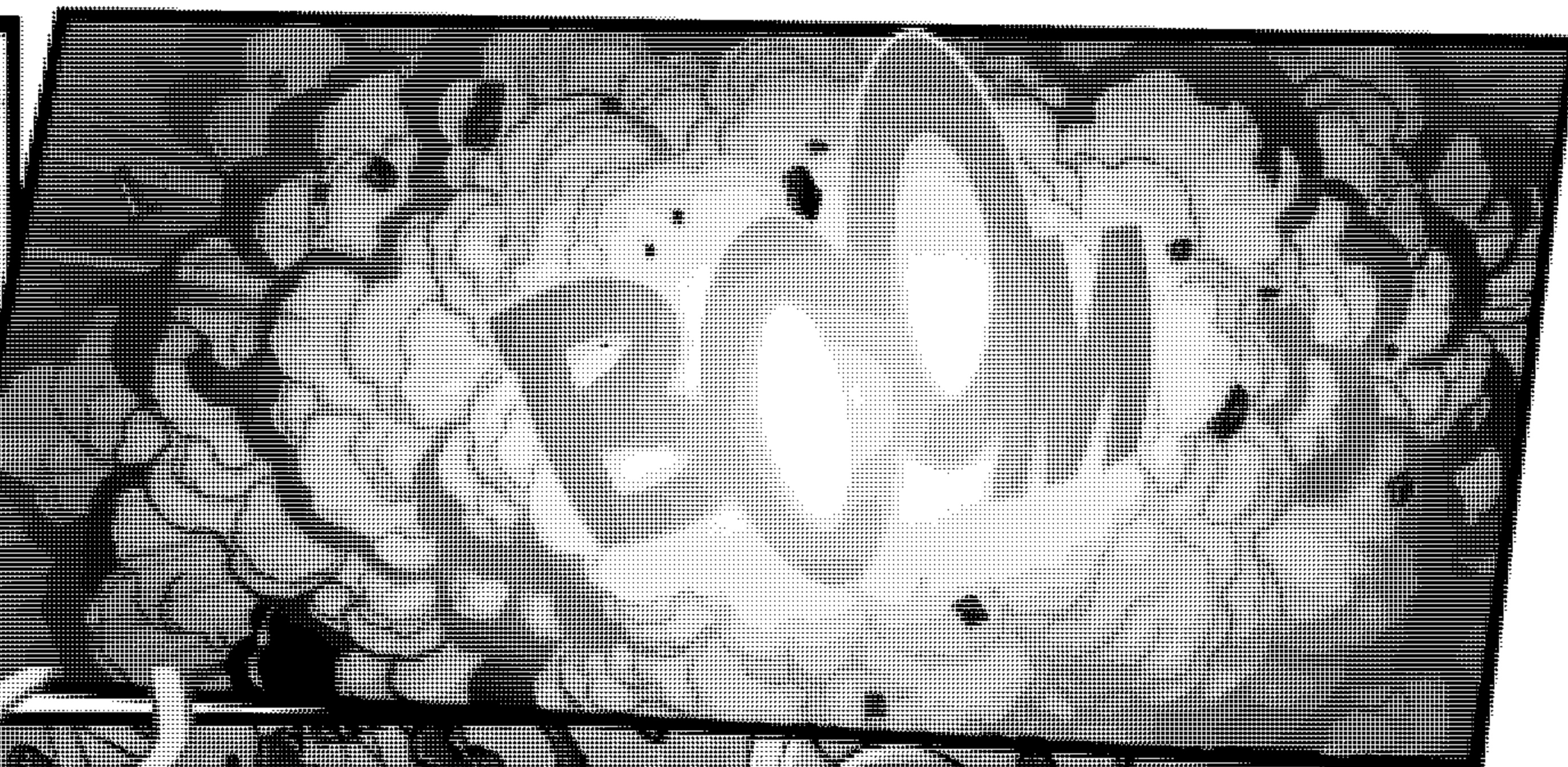
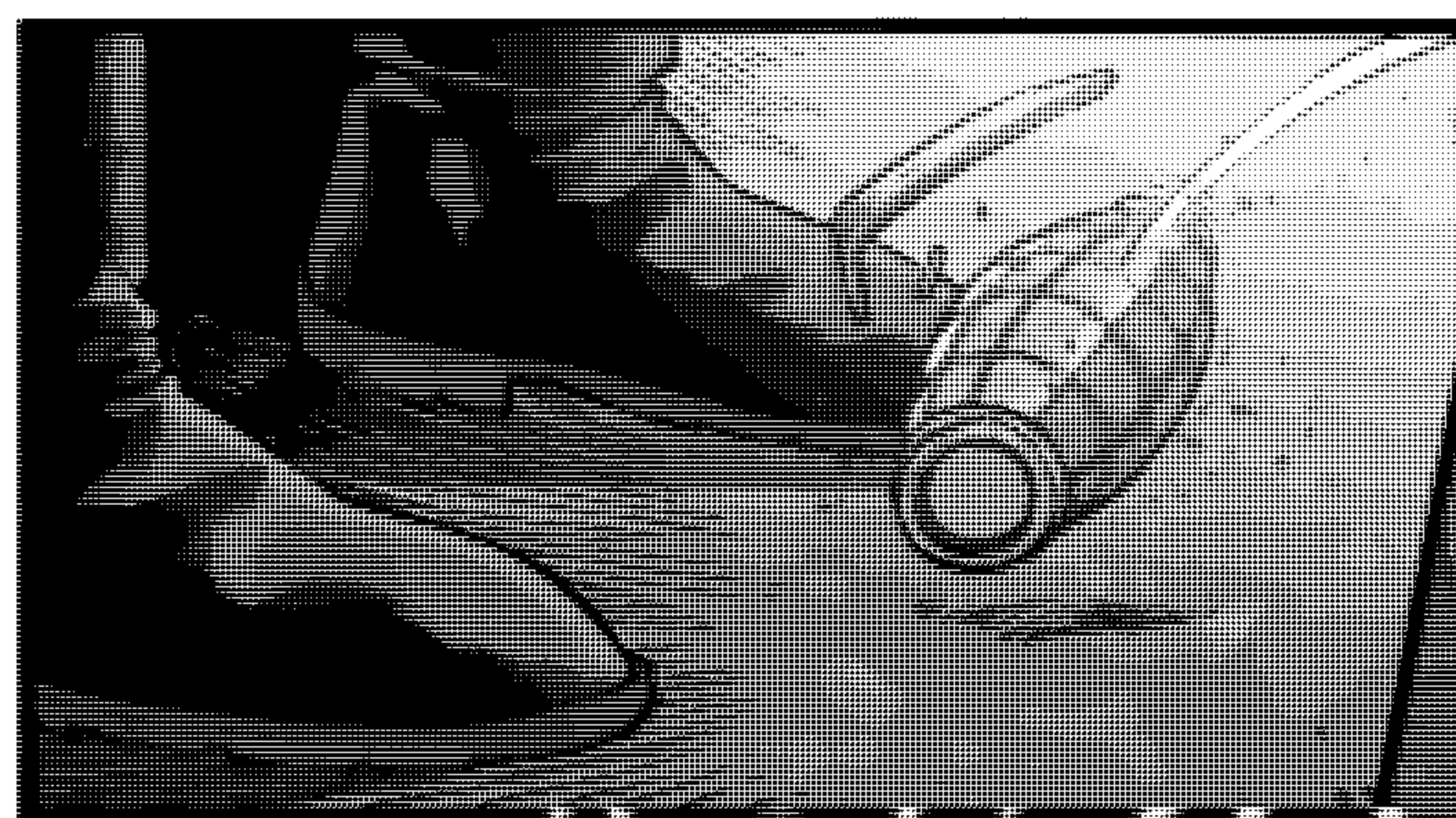
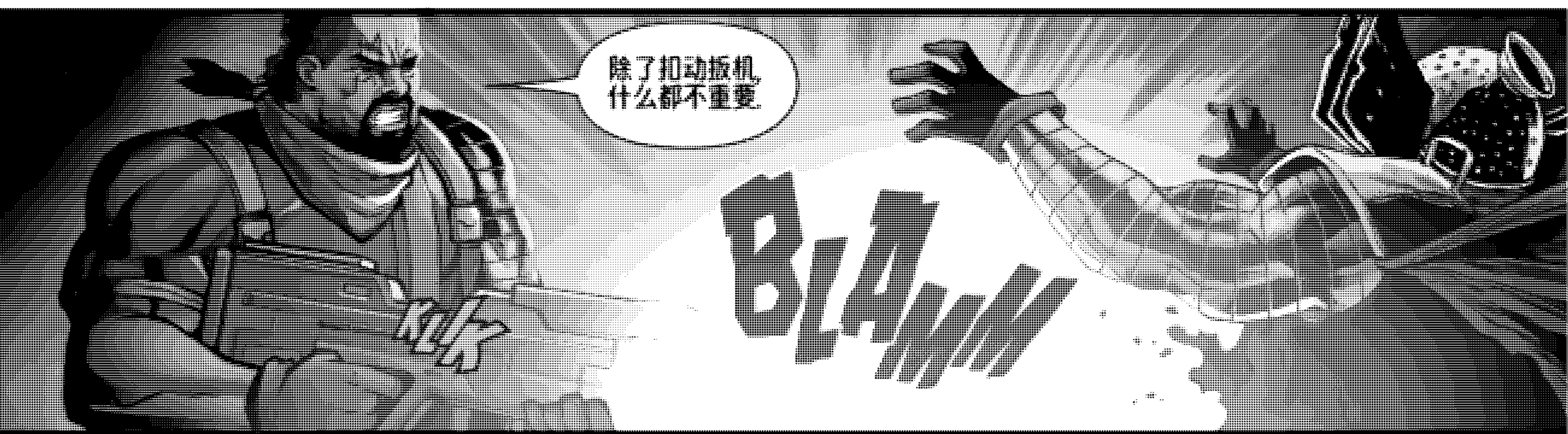
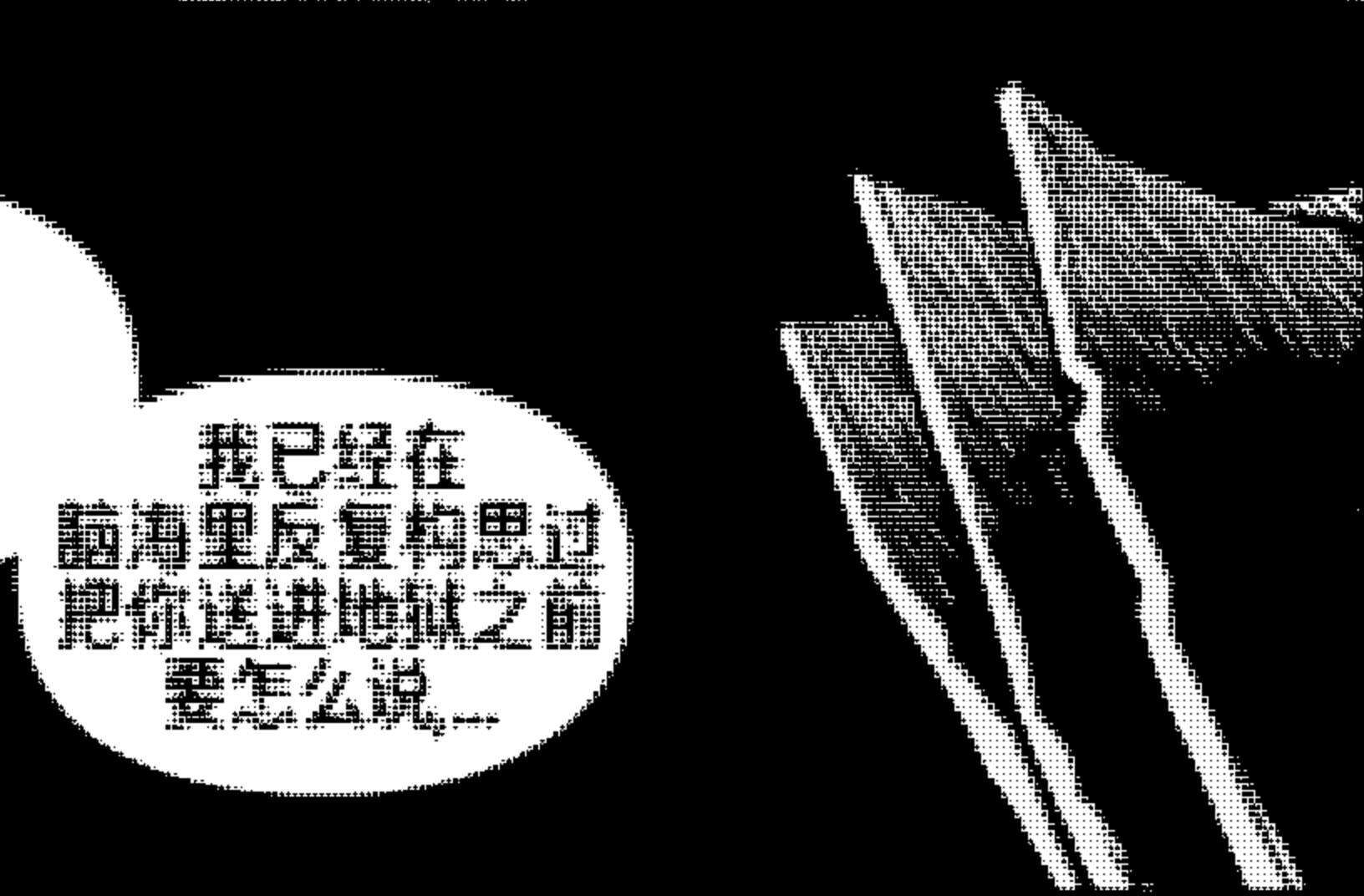
有一件事我不明白...毕竟普到底怎么了?

译注:焦点小组测试是由组织者(制片方、品牌方)精心挑选并召集一小群目标消费者,在专业主持人的引导下,针对特定产品(如电影片段、广告创意设定)进行深度讨论和反馈的定性研究方法。

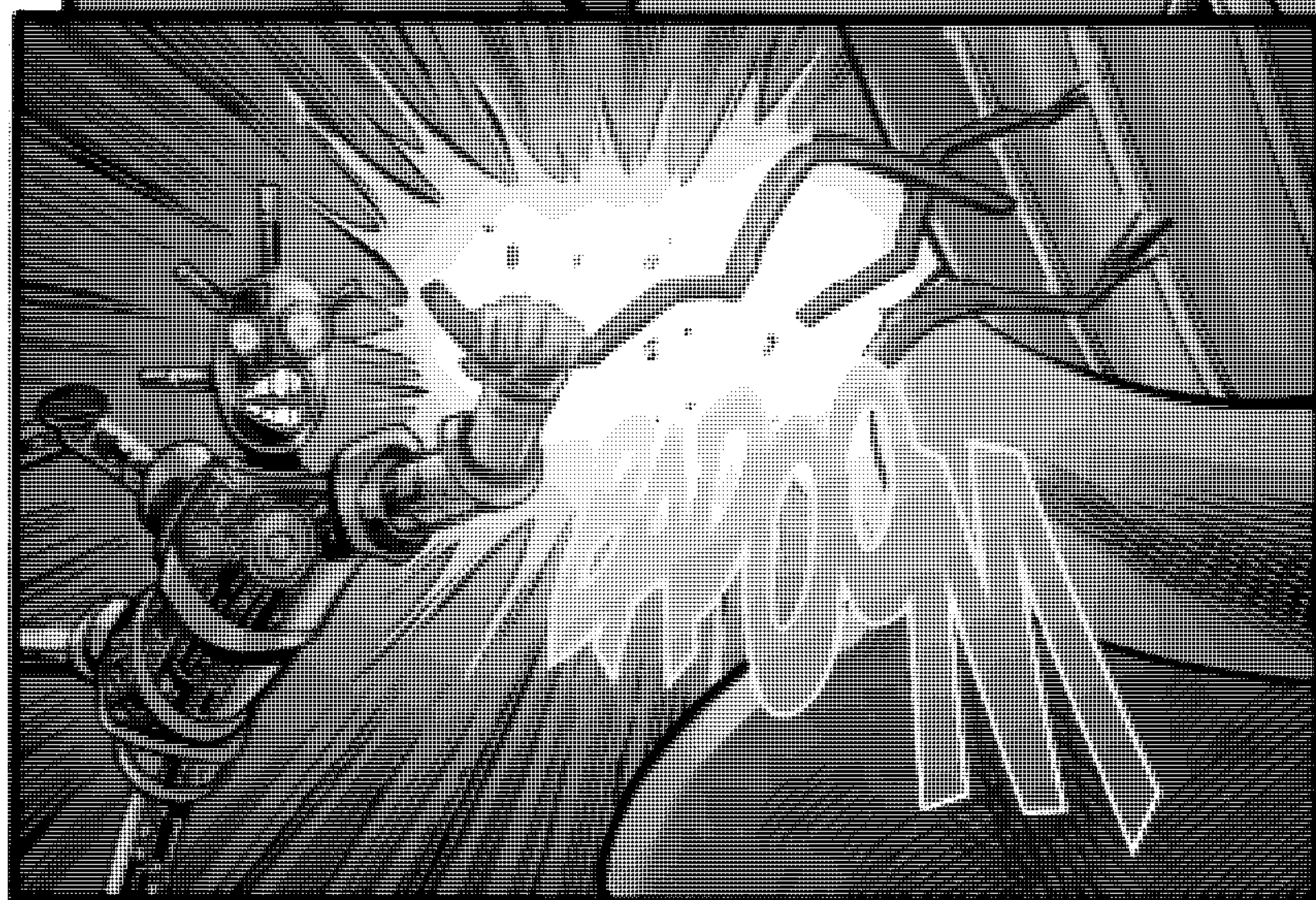










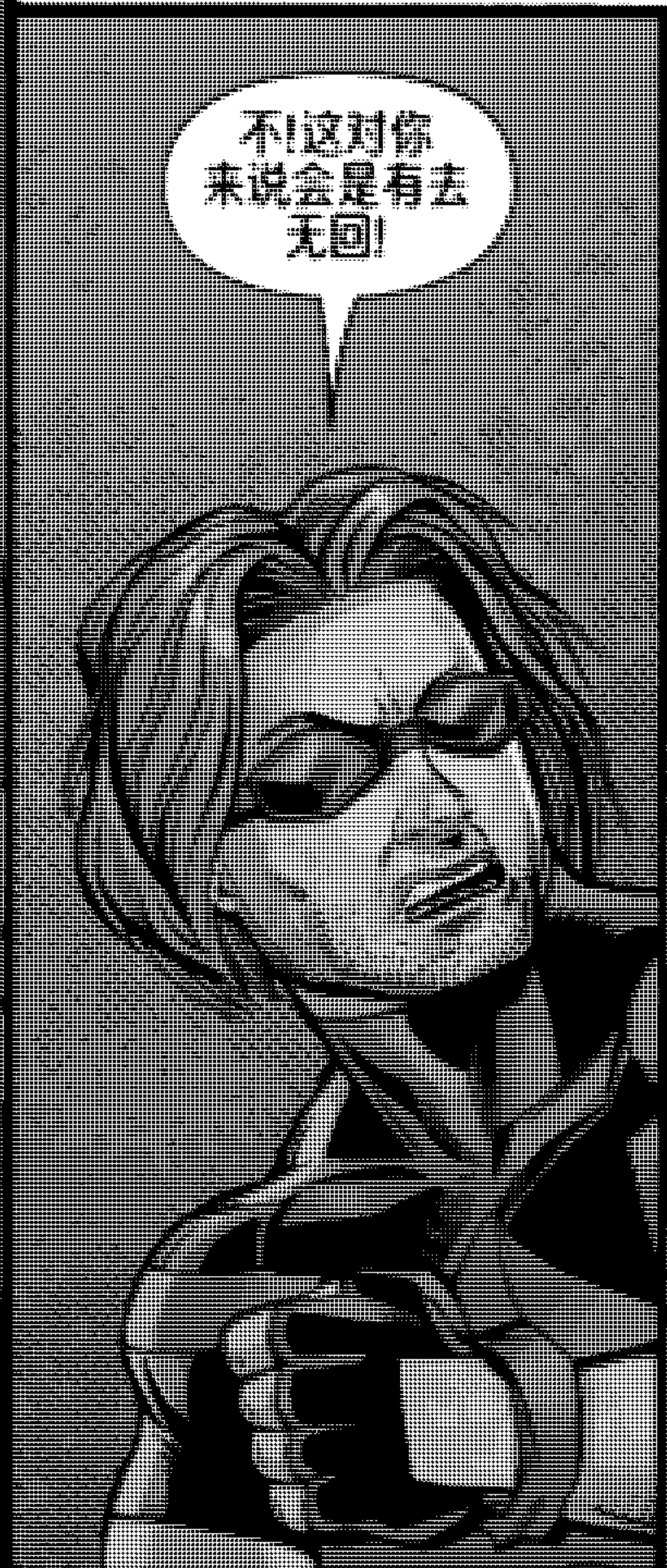






飞船的控制系统是按天神族尺寸设计的!

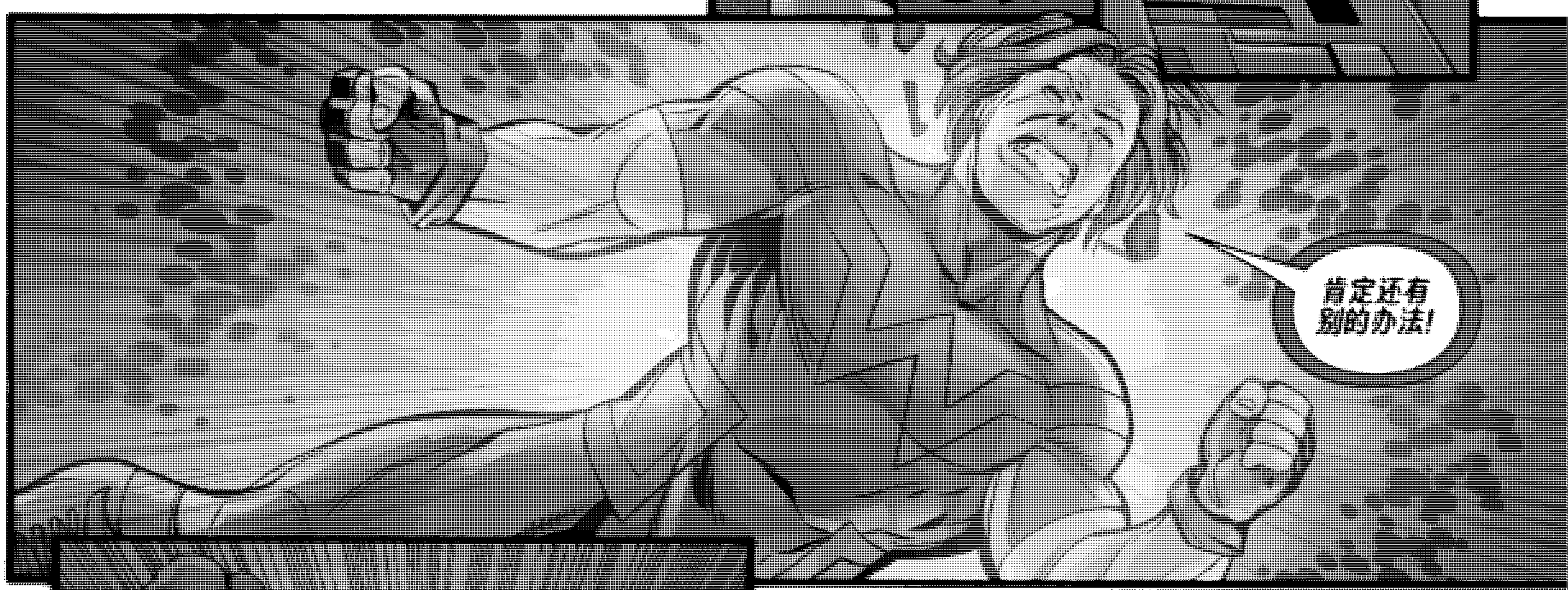
好吧,情况有变,看来得由我来驾驶了.



不!这对你来说会是有去无回!



这本来就是趟单程旅行,对吧?



肯定还有别的办法!

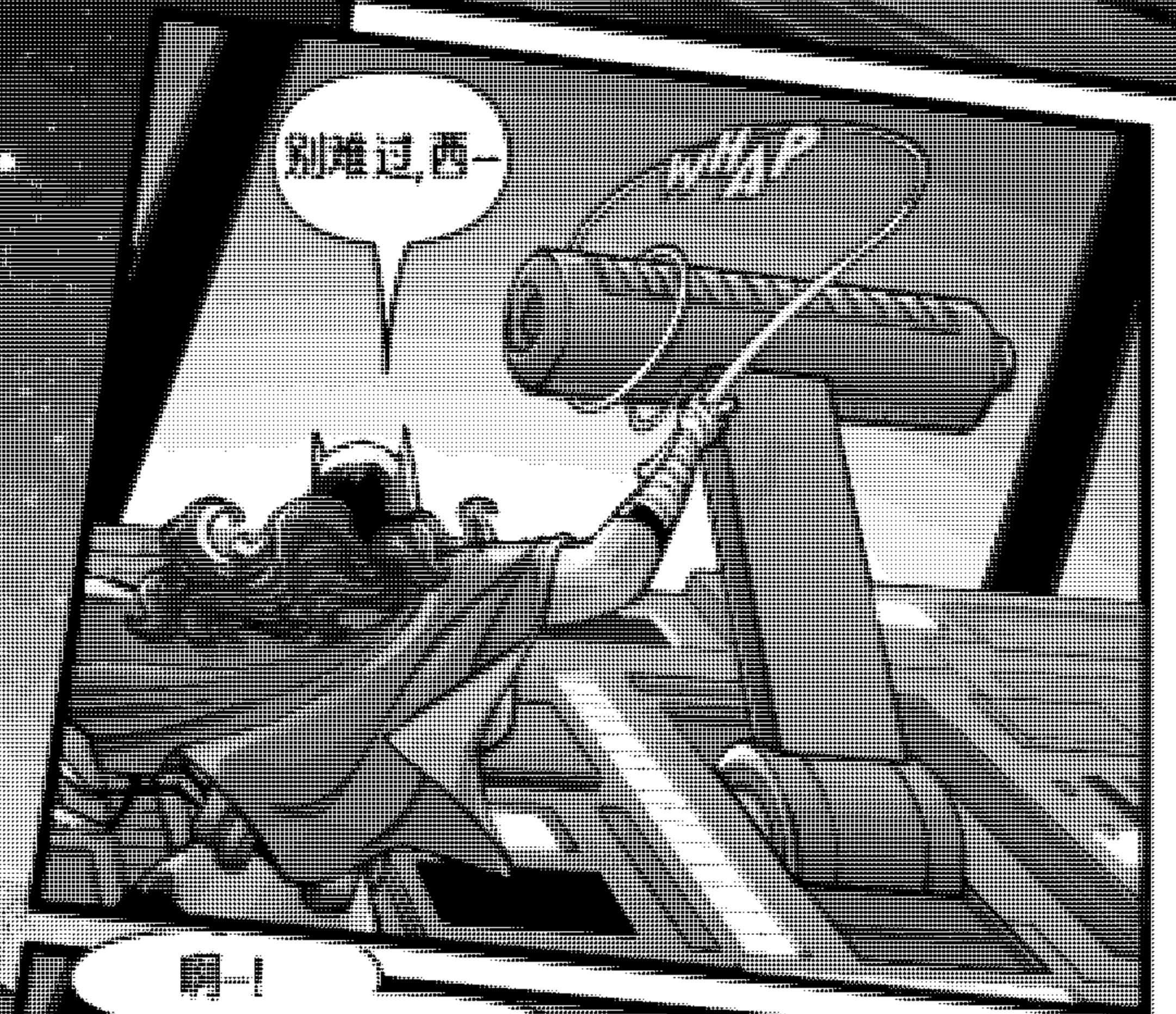


听起来感觉不像有别的办法,西.现在给它供电!





啊啊啊啊呢呢呢!



别难过,西一

啊—!

—反正和你在一起  
从来就没轻松过,结局  
又凭什么例外呢?







帕齐，我—

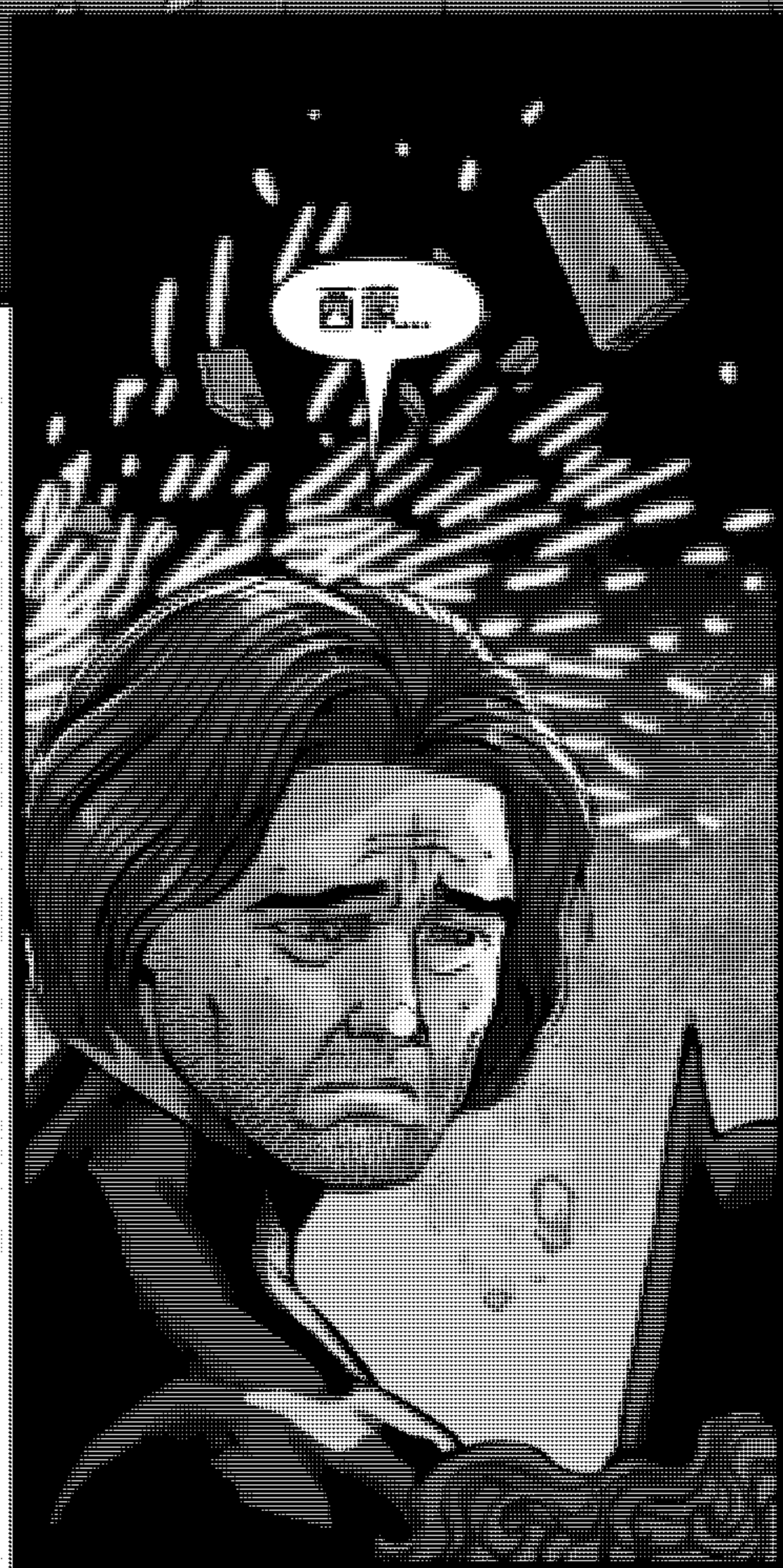
等等，在你破坏气氛之前，让我说一句：我本以为我喜欢西蒙，虽然我不喜欢奇迹人。

然后我意识到，奇迹人也不喜欢西蒙。

你都不爱自己，我又怎么能爱你呢？



西蒙...



...失败了  
很多次











“这给了我一个想法, 敬请期待, 亲爱的粉丝们——这样”





这才叫\$@%#  
的艺术!



所有人都以为他们会  
接吻,但我们却把他们  
炸死在了一艘飞船上.

这样你才会破产,  
这样你才会倒闭.

你感觉到了吗?你感觉到了吗?  
我们伤了观众的心-却没有任何  
回报.最纯粹的艺术形式  
破产倒闭又有什么关系?

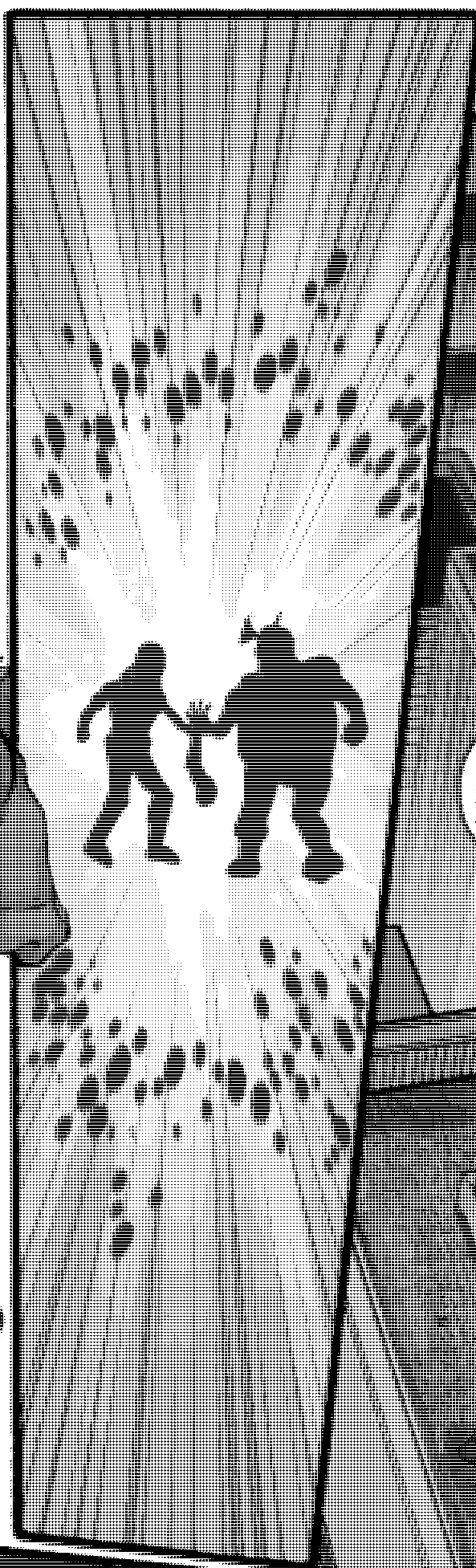




译注:“附属角色”为商业术语,指故事中不属于核心主角,但具备独立商业开发价值的配角,他们通常被视为主IP的“衍生资产”,其开发权与绝大部分收益权在原给合同中便已归属手制片方或版权方,在此处即是魔卓。



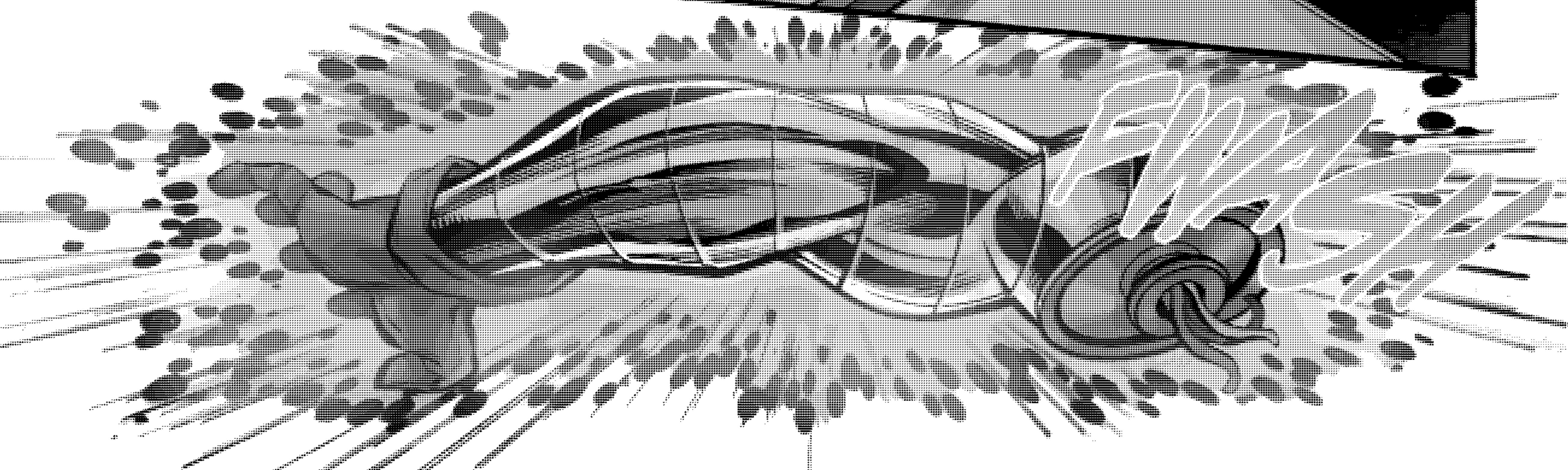
好吧,这又是你  
给我们搞出来的  
一个大烂摊子!



出来吧,你  
这傻小子!!!



好耶耶耶!





我一直以为，  
做个虚假的  
大人物...

...也比做个  
真实的无名小卒  
要好。

这就是终点...就在  
这条肮脏的街道上，  
就在我父母死去  
的地方。









译注：这句话是一句极具态度的流行文化童言，  
基于1981年说唱歌手LL Cool J的嘻哈歌曲《Mama Said Knock You Out》中的标志性歌词：「Don't call it a comeback, I been here for years」，这句话提到自身影响力和存在的持续性，而非中阶层的「复出」。



译注：\*漫威漫画在漫威宇宙电影中会使用他们的漫威朋友们。







下一期:

“我为这个物种,为这片世界,我们所有人规划了前进的道路,我这么做不是出于愤怒,而是出于爱,我这么做不是因为渴望权力,而是因为憎恨权力,我肩负着确保最强者生存的使命,但我正在确保每个人都能够生存。”

—启示

X-MEN: AGE OF  
REVELATION  
FINALE